

**ДОГОВОР  
ЗА ВЪЗЛАГАНЕ НА ПОРЪЧКА ЗА УСЛУГА**

*№ 377-6*

Днес *22.01.2016* в град Русе, между:

**ОБЩИНА РУСЕ**, с адрес: гр. Русе, пл. „Свобода“ № 6, БУЛСТАТ 000530632, представлявана от **Кмета на Община Русе ПЛАМЕН ПАСЕВ СТОИЛОВ**, наричана по-долу за краткост **ВЪЗЛОЖИТЕЛ** от една страна,

и

**„ДИ ЕМ АЙ ДИВЕЛОПМЪНТ“ ЕООД**, ЕИК : 201557566, със седалище и адрес на управление: гр. София, ул. „Маслиново клонче“ №2, представлявано от Иван Веселинов Димитров в качеството му на управител, наричано по-долу **ИЗПЪЛНИТЕЛ** от друга страна,

във връзка с възлагане на обществена поръчка, с предмет: **Печат на информационни и рекламни материали за нуждите на Община Русе и всички нейни подразделения, второстепенни разпоредители на бюджетна издръжка, които не са самостоятелни възложители по ЗОП.**

**Позиция II Изработване на категорийна символика за нуждите на Община Русе за всички категории и видове туристически обекти по утвърден образец съгласно Закона за туризма, на основание чл. 74, ал. 1 от Закона за обществени поръчки и във връзка с Решение № РД-01-3216 от 09.12.2015год. на Кмета на Община Русе, с който страните по него се споразумяха за следното:**

**I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА**

1. **Възложителят** възлага, а **Изпълнителят** приема срещу възнаграждение да изработи в съответствие със заданието за обществена поръчка и с офертата на **Изпълнителя** елементи на категорийна символика в ориентировъчен обем съгласно Приложение 2, отговарящи на изискванията на чл. 132 от Закона за туризма и наредбите към него.

2. Определянето на конкретния брой и вид задължителни елементи на категорийна символика се извършва с писмена заявка от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** или упълномощено от него лице. Във връзка с всяка заявка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** се предоставя списък с данни от туристическия регистър на категоризираните туристически обекти на територията на Община Русе.

**II. СРОК НА ДОГОВОРА**

1. Настоящият договор влиза в сила от датата на подписването му и е със срок на действие от една година, считано от датата на подписването му. Срокът за изпълнение на поръчката е 10 дни от подаване на заявка и списък на туристическите обекти.

**III. ВЪЗНАГРАЖДЕНИЕ**

1. Заплащането ще се определя на база действително изработени количества категорийна символика по цени, съгласно ценовата оферта на **Изпълнителя**, както следва:

По раздел	№	Вид материал	Формат и брой страници	Прогнозе н тираж за една година (бр.)	Цветност на печата	Вид хартия (материал)	Ед.цена в лева без ДДС	Обща стойност в лева без ДДС
		<i>Посочва се вид материал</i>	<i>Посочва се формата /А4, 50/70 и т.н./</i>		<i>Цветност на материала /4+4, 1+0 и т.н./</i>	<i>Картон, лист, гланц-хром, химизирана хартия и т.н</i>		
I.	1.	Удостоверение – ламинирано, със задължителна информация, съгласно Закона за туризма – всички категории и видове туристически обекти	A4	100 бр.	Цветове по цветовата система СМУК в %: синьо – 90:60:0, жълто – 15:30:80:0 Шрифт на изписване – Times New Roman Cyrillii	Бял, гланц	5, 00	500
	2.	Дървена бяла рамка, със стъкло	A4	150 бр.		Дърво, стъкло	1, 00	150, 00
	3.	Табела – на български и на английски език, със задължителна информация, съгласно Закона за туризма – всички категории и видове туристически обекти	дължина-200 мм; ширина – 200 мм	250 бр.	Цветове по цветовата система СМУК в %: червено-40:100:57:50; жълто – 0:38:100:0 Шрифт на изписване – Times New Roman Cyrillii	Негорима материя	5, 00	1250, 00
		Обща сума						1 900

2. Броят на елементите на категорийна символика, посочен в Приложение 2 е ориентируващ. Конкретният брой на подлежащите на изработка елементи на категорийна символика е в зависимост от издадените заповеди за категоризиране на туристически обекти.

#### IV. НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

1. Плащането ще се извършва по банков път в срок от 10 работни дни след представяне на приемо- предавателен протокол и данъчна фактура. Банковата сметка на Изпълнителя е :

**Банка: UNCRBGSF**  
**IBAN: BG56UNCR70001520530710**  
**УНИКРЕДИТ БУЛБАНК**

2. Всички разходи, надвишаващи договорената стойност, са за сметка на Изпълнителя.

#### V. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

1. **Възложителят** е длъжен да оказва необходимото съдействие на **Изпълнителя** за изпълнение на предмета на настоящия договор.

2. **Възложителят** има право да контролира изпълнението на договора, без с това да затруднява дейността на **Изпълнителя**.

3. **Възложителят** приема от **Изпълнителя** изработените в срок, количество и качество елементи на категорийна символика, чрез подписване на приемо - предавателен протокол.

4. **Възложителят** е длъжен да заплати на **Изпълнителя** съответното възнаграждение за изпълнената поръчка при условията и в сроковете, определени в настоящия договор.

5. **Възложителят** има право да не приеме изпълнението по настоящия договор, ако то не съответства в значителна степен по обем и качество на изискванията му и не може да бъде изменено, допълнено или преработено в предоставен от **Възложителя** срок;

## VI. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

1. **Изпълнителят** има право да получи дължимото възнаграждение в размера и при условията на настоящия договор.

2. **Изпълнителят** има право да получава информация от **Възложителя**, касаеща предмета на работа по настоящата поръчка.

3. Представляващият **Изпълнителя** или упълномощено от него лице следва да се яви в Община Русе най- късно на следващия работен ден след получаване на заявката, за да получи лично списъка с данни от туристическия регистър, необходими за изпълнение на поръчката.

4. **Изпълнителят** е длъжен да спазва срока за изпълнение, съгласно раздел II от настоящия договор и срока по т.3 на настоящия раздел.

5. **Изпълнителят** е длъжен да осигури условия за осъществяване на контрол от страна на **Възложителя**.

6. **Изпълнителят** е длъжен да не разпространява и да не използва за други цели освен във връзка с изпълнението на настоящия договор, информацията, предоставена от **Възложителя**, свързана с данни от туристическия регистър.

7. **Изпълнителят** е длъжен да сключи договор за подизпълнение, ако е обявил в офертата си ползването на подизпълнители, както и да предоставя на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** информация за плащанията по договорите за подизпълнение.

## VII. НЕУСТОЙКИ

1. При забавено изпълнение след срока по раздел II и при неспазване на срока по раздел VI, т. 3 **Изпълнителят** дължи неустойка в размер от 0,5 % (нула цяло и пет процента) от цената на договора за всеки просрочен ден, но не повече от 20 % (двадесет процента) от цената по договора.

2. При пълно неизпълнение **Изпълнителят** дължи на **Възложителя** неустойка в размер на 20% (двадесет процента) от стойността на договора.

3. При некачествено изпълнение или при неизпълнение на поръчката в пълен обем, в случай, че недостатъците не бъдат поправени в предоставен от **Възложителя** срок, **Изпълнителят** дължи неустойка в размер на 10% (десет процента) от договорената цена.

4. Прилагането на горните санкции не отменя правото на **Възложителя** да предяви иск срещу **Изпълнителя** за претърпени щети и пропуснати ползи, съгласно действащото законодателство в Република България.

5. Ако в резултат от неизпълнение или на забавено изпълнение на задължение по договора от страна на **Изпълнителя**, бъде заведен иск срещу **Възложителя** от трета

страна или бъдат наложени административни наказания на Възложителя или на длъжностни лица от администрацията на Възложителя, **Изпълнителят** ще възстанови всички причинени вреди, разноски и/или разходи.

### **VIII. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА**

1. **Изпълнителя** гарантира изпълнението на произтичащите от настоящия договор свои задължения с гаранция за добро изпълнение в размер на .....(.....) лева, представляващи 3 % от неговата обща стойност, без ДДС.

2. При точно и съобразено с клаузите на настоящия договор изпълнение на задълженията, гаранцията се освобождава в пълен размер, в едномесечен срок след прекратяване на договора.

3. Гаранцията за изпълнение не се освобождава от **Възложителя**, ако в процеса на изпълнение на договора е възникнал спор между страните относно неизпълнение на задълженията на **Изпълнителя** и въпросът е отнесен за решаване пред съд.

4. **Възложителят** има право да се удовлетвори за начислените от него неустойки и присъдени от съда обезщетения от внесената от изпълнителя гаранция за изпълнение.

5. **Възложителят** освобождава гаранцията, без да начислява лихви за периода, през който средствата законно са престояли при него, при прекратяване на договора след уреждане на всички финансови претенции между страните.

6. Обслужването на банковата гаранция за изпълнение, таксите и други плащания по нея, банковите преводи, комисионните, както и поддържането на банковата гаранция за изпълнение на целия период на действие, са за сметка на **Изпълнителя**.

7. В случай, че **Изпълнителят** е специализирано предприятие или кооперация на хора с увреждания, гаранция за обезпечаване изпълнението на настоящия договор не се изисква.

8. В случай, че **Изпълнителят** е специализирано предприятие или кооперация на хора с увреждания, дължимите неустойки се удържат при плащанията по договора.

### **IX. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА:**

1. Настоящият договор се прекратява:

1.1. с изтичане на срока му и изпълнението на задълженията на страните по него;

1.2. едностранно от **Възложителя** с 5-дневно предизвестие при неизпълнение на договорните задължения от страна **Изпълнителя** и неотстраняване на недостатъците по изпълнението в предоставения от **Възложителя** срок;

1.3. едностранно от **Възложителя**, ако в резултат на непредвидени обстоятелства, възникнали след сключването му, не е в състояние да изпълни своите задължения;

1.4. по взаимно съгласие на страните, изразено в писмена форма, след уреждане на финансовите взаимоотношения между тях.

1.5. при невиновна невъзможност за изпълнение, поради наличието на непреодолима сила или на форсмажорни обстоятелства, т. е. при настъпването на събитие, представляващо непреодолима сила (природни бедствия, извънредно положение, стачки и др.), като страната, позоваваща се на непреодолима сила, е длъжна да незабавно да уведоми другата писмено за настъпването ѝ;

### **X. ДОПЪЛНИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ**

За неуредени с настоящия договор въпроси се прилагат разпоредбите на действащото законодателство на Република България.

Неразделна част от настоящия договор са офертата на **Изпълнителя** и Заданието за обществена поръчка.

Всички съобщения между страните във връзка с настоящия договор следва да бъдат в писмена форма. При промяна на посочените данни, всяка от страните е длъжна да уведоми другата в седемдневен срок от настъпване на промяната.

Адресите за кореспонденция между страните по настоящия договор са както следва:

За Възложителя: Община Русе: град Русе, пл. „Свобода” 6

За Изпълнителя: гр. София, ул. „Маслиново клонче“ № 2

Всяка от страните по настоящия договор е длъжна незабавно да уведоми другата при промяна на адреса си. В противен случай всяко изпратено съобщение се смята за получено, считано от датата на изпращането му, ако е изпратено на последния известен адрес.

Настоящият договор се състави и подписа в три еднообразни екземпляра – два за **Възложителя** и един за **Изпълнителя**.

**ВЪЗЛОЖИТЕЛ:**

**ПЛАМЕН СТОИЛОВ**

*Кмет на Община Русе*

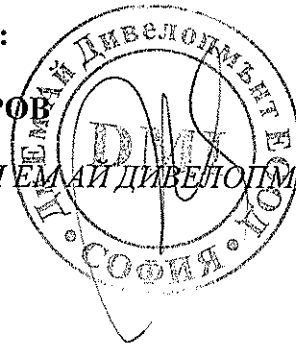
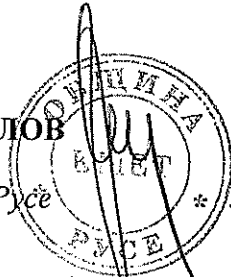
**САБИНА МИНКОВСКА**

*Началник отдел ФС*

**ИЗПЪЛНИТЕЛ:**

**ИВАН ДИМИТРОВ**

*Управител на „ДИ ЕМАЙ ДИВЕЛОПМЪНТ“ ЕООД*



Наименование на участника:	„Ди Ем Ай Дивелопмънт“ ЕООД
Седалище по регистрация:	гр. София, п.код 1360, ул. Маслиново клонче № 2
ВІС:	UNCRBGSF
IBAN:	BG56UNCR70001520530710
Банка:	УниКредит Булбанк
Булстат (ЕИК) номер:	201557566
Точен адрес за кореспонденция:	Република България, гр. София, п.код 1360, ул. Маслиново клонче № 2
Телефонен номер:	024234859; 0886654724
Факс номер:	024277713
Лице за контакти:	Иван Веселинов Димитров
e-mail:	office@dmibg.com

ДО

КМЕТА НА ОБЩИНА РУСЕ

**ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ**

ЗА ОБОСОБЕНА ПОЗИЦИЯ № 2 - Позиция II Изработване на категорийна символика за нуждите на Община Русе за всички категории и видове туристически обекти по утвърден образец съгласно Закона за туризма.

Наименование на процедурата:	<p>Открита процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет</p> <p><b>Печат на информационни и рекламни материали за нуждите на Община Русе и всички нейни подразделения, второстепенни разпоредители на бюджетна издръжка, които не са самостоятелни възложители по ЗОП.</b></p> <p><b>Позиция I Изработка и печат на рекламно-информационни материали отпечатани върху винил,фолио,олекотени PVC плоскости, плексиглас, еталбонд и др. за нуждите на Община Русе и всички нейни подразделения, второстепенни разпоредители на бюджетна издръжка, които не са самостоятелни възложители по ЗОП.</b></p> <p><b>Позиция II Изработване на категорийна символика за нуждите на Община Русе за всички категории и видове туристически обекти по утвърден образец съгласно Закона за туризма</b></p>
------------------------------	--

УВАЖАЕМИ ГОСПОЖИ И ГОСПОДА,

С настоящото Ви представяме нашата ценова оферта за изпълнение на обявената от Вас обществена поръчка с горепосочения предмет:

Ние предлагаме :

№	Обособена позиция № 2	Обща стойност в лева без ДДС
1.	Позиция II Изработване на категорийна символика за нуждите на Община Русе за всички категории и видове туристически обекти по утвърден образец съгласно Закона за туризма	1900,00 (хиляда и деветстотин лева)



II. Цената за изпълнение е окончателна и не подлежи на промяна, с изключение на случаите, посочени изрично в Закона за обществените поръчки.

III. Плащането на Цената за изпълнение на договора се извършва при условията и по реда на проекта на договор.

IV. Цената включва разходите, направени по техническата част - оформление на материалите, полиграфическите разходи за тях, предаване на Възложителя и транспортни разходи до склада на Община Русе - гр. Русе, пл. Свобода 6 / посочено от общинското подразделение място.

Ние се задължаваме, ако нашата оферта бъде приета, да изпълним предмета на договора, съгласно сроковете и условията залегнали в договора.

**ПРИЛАГАМЕ: ОСТОЙНОСТЕНО ПРИЛОЖЕНИЕ**

Правно обвързващ подпис:

Дата

05/ 11 / 2015г.

Име и фамилия

Иван Димитров

Подпис на упълномощеното лице

\_\_\_\_\_

Длъжност

Управител

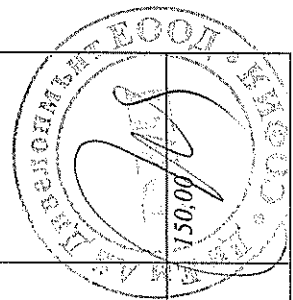
Печат

\_\_\_\_\_

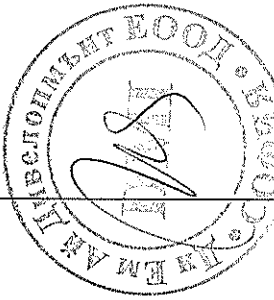
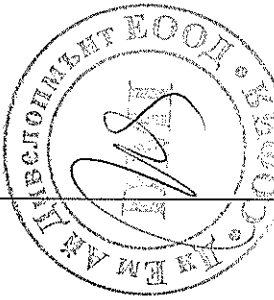


Справка за необходимите печатни и информационни материали  
Дирекция „Икономика и управление на собствеността“

№	Вид материал	Формат и брой страници	Прогнозен тираж за една година (бр.)	Цветност на печата	Вид хартия (материал)	Специфичен срок за изпълнение	Особеност/забележка	Ед.цена в лева без ДДС	Обща стойност в лева без ДДС
1.	Удостоверение – ламинирано, със задължителна информация, съгласно Закона за туризма – всички категории и видове туристически обекти	Посочва се формата /А4, 50/70 и т.н./ А4	100 бр.	Цветност на материала /4+4, 1+0 и т.н./ Цветове по цветовата система CMYK в %: синьо – 90:60:0, жълто – 15:30:80:0 Шрифт на изписване – Times New Roman Cyrillii	Картон, лист, глянц-хром, химизирана хартия и т.н. Бял, глянц	Текущо по заявка до 10 дни	Изработването се извършва въз основа на писмо, заявка и списък с данни от туристическия регистър на категоризираните туристически обекти на територията на Община Русе. Предването на изготвената се символика чрез подписване на приемо-предавателен протокол, задължително условие за заплащане на услугата. Броят е ориентиран от издадените заповеди за категоризиране на ТО	5,00	500,00
2.	Дървена бяла рамка, със стъкло	А4	150 бр.		Дърво, стъкло	Текущо по заявка с данни до 10 дни	Изработването се извършва въз основа на писмо, заявка и списък с данни до 10 дни	1,00	150,00





						<p>дни съ- заявката</p>	<p>данни от туристическия регистър на категоризиранит е туристически обекти на територията на Община Русе. Предаването на изготвената се символика чрез извършване на приемо- предавателен протокол, задължително условие за заплащане на услугата. Броят е ориентиран и зависи от издадените заповеди за категоризиране на ТО</p>	<p>5,00</p>	<p>1250,00</p>	
<p>3.</p>	<p>Табела – на български и на английски език, със задължителна информация, съгласно Закона за туризъм – всички категории и видове туристически обекти</p>	<p>дължина-200 мм; ширина – 200 мм</p>	<p>250 бр.</p>	<p>Цветове по цветоват а система СМУК в %: червено- 40:100:57; 50; жълто – 0:38:100:0 Шрифт на изписване – Times New Roman Courier</p>	<p>Негорима материя</p>	<p>Текущо по и заявка въз с списък с данни до 10 дни след заявката</p>	<p>Изработването се извършва въз основа на писмо, заявка и списък с данни от туристическия регистър на категоризиранит е туристически обекти на територията на Община Русе. Предаването на изготвената се символика чрез извършване на приемо- предавателен протокол, задължително условие за</p>	<p>5,00</p>	<p>1250,00</p>	



Наименование на участника:	„Ди Ем Ай Дивелопмънт“ ЕООД
Седалище по регистрация:	гр. София, п.код 1360, ул. Маслиново клонче № 2
ВІС:	UNCRBGSF
ІВАН:	BG56UNCR70001520530710
Банка:	УниКредит Булбанк
Булстат (ЕИК) номер:	201557566
Точен адрес за кореспонденция:	Република България, гр. София, п.код 1360, ул. Маслиново клонче № 2
Телефонен номер:	024234859; 0886654724
Факс номер:	024277713
Лице за контакти:	Иван Веселинов Димитров
e-mail:	office@dmibg.com

ДО  
КМЕТА НА ОБЩИНА РУСЕ

## ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

За обособена позиция № 2 - Изработване на категорийна символика за нуждите на  
Община Русе за всички категории и видове туристически обекти по утвърден образец  
съгласно Закона за туризма

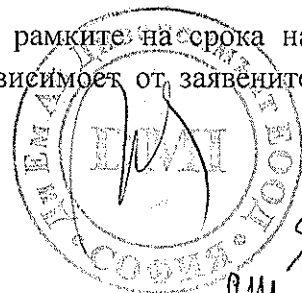
Наименование на процедурата:	<p>Открита процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет</p> <p><b>Печат на информационни и рекламни материали за нуждите на Община Русе и всички нейни подразделения, второстепенни разпоредители на бюджетна издръжка, които не са самостоятелни възложители по ЗОП.</b></p> <p><b>Позиция I Изработка и печат на рекламно-информационни материали отпечатани върху винил,фолио,олекотени PVC плоскости, плексиглас, еталбонд и др. за нуждите на Община Русе и всички нейни подразделения, второстепенни распоредители на бюджетна издръжка, които не са самостоятелни възложители по ЗОП.</b></p> <p><b>Позиция II Изработване на категорийна символика за нуждите на Община Русе за всички категории и видове туристически обекти по утвърден образец съгласно Закона за туризма</b></p>
------------------------------	--

След запознаване с всички документи и образци от документацията за участие в процедурата, получаването на които потвърждаваме с настоящото, ние удостоверяваме, че отговаряме на изискванията и условията посочени в документацията за участие в процедурата.

С настоящото представяме нашето Техническо предложение за изпълнение на обекта на обществената поръчка по обявената от Вас процедура с горепосочения предмет.

Приемаме, в случай че бъдем избрани за изпълнители по настоящата обществена поръчка да извършим дейностите обект на обществената поръчка.

Запознати сме със срока на изпълнение **1/една/ година**, като в рамките на срока на договора срокът за изпълнение се определя с възлагателно писмо в зависимост от заявените количества и видове артикули.



Потвърждаваме, че настоящата оферта е съобразена с изискванията посочени в документацията за участие в процедурата. Съгласни сме валидността на нашата оферта да бъде 120 календарни дни от крайния срок за получаване на офертите.

В случай, че бъдем определени за изпълнител, ние ще представим всички документи съгласно чл. 47, ал. 10 от ЗОП и Изискванията и указания към участниците, необходими за подписване на договора. Нашата банкова сметка е IBAN BG56UNCR70001520530710 ; BIC UNCRBGSF ; в банка УниКредит Булбанк

## ПРИЛОЖЕНИЯ: КОНЦЕПЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДЕЙНОСТИТЕ

Правно обвързващ подпис:

Дата

05/ 11 / 2015г.

Име и фамилия

Иван Димитров

Подпис на упълномощеното лице

Длъжност

Управител

Печат



A handwritten signature in black ink, located in the bottom right corner of the page.

Handwritten initials or a signature in black ink, located in the bottom right corner of the page, below the first signature.